

PELITA BRUNEI, Hari Rabu 27 November, 1985.

PENDIRIAN negara kita terhadap dasar rasmi politik Afrika Selatan iaitu amalan apartheid - amalan diskriminasi perkauman - sudah begitu jelas. Kita mengancamnya. Amalan apartheid tidak ada tempat di dunia ini. Amalan apartheid terpaksa dihapuskan.

MESTI DIHAPUSKAN

"Bercakap mengenai kebebasan dan persamaan, kita dengan segera memunculkan perhatian kita terhadap Afrika Selatan. Hasrat dan cita-cita sebahagian besar dari mereka untuk mendapatkan kebebasan, persamaan serta demokrasi tidak dapat ditindas. Rejim perkauman Afrika Selatan mestilah menyedari bahawa seluruh masyarakat antarabangsa menentang tindakan mereka. Afrika Selatan mestilah diingatkan bahawa ianya tidak dapat menindas hasrat dan cita-cita mereka yang sah dengan paksaan selamalamanya. Masyarakat antarabangsa mengancam amalan apartheid mereka. Perubahan tidak dapat tidak mesti diadakan. Amalan apartheid tidak ada tempat di dunia ini. Ia terpaksa dihapuskan," demikian sabda ucapan DYTM Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolikiah dalam sidang Perhimpunan Agung PBB ke-40 di New York pada 4 Oktober 1985 yang menegaskan pendirian negara kita terhadap amalan apartheid yang masih lagi berlaku di Afrika Selatan.

DIJADIKAN UNDANG-UNDANG

Memang diakui di skrinisasi perkauman terhadap jua di negara-negara lain di dunia ini baik yang sudah menjahapupun negara-negara yang membangun tetapi tidaklah seteruak atau seberat seperti yang terjadi di Afrika Selatan. Lagi pula diskriminasi perkauman di lain-lain negara kecuali Afrika Selatan tidaklah terlalu menindas kepentingan golongan kecil, ia cuma merupakan permasalahan sampingan di samping masalah sampingan yang lain.

Tetapi amalan apartheid Afrika Selatan begitu ketara dalam setiap tindak-tanduk pemerintahan negara tersebut. Diskriminasi perkauman ini dijadikan undang-undang negara dan seterusnya diterapkan dalam setiap bidang kehidupan manusia di negara tersebut. Diskriminasi perkauman yang dituangkan dalam peruntukan undang-undang Afrika Selatan ini dipanggil sebagai 'APARTEID'.

Kata 'apart' bermakna terpisah atau tersendiri sehingga apartheid bermaksud pemisahan atau segregasi. Bagi mereka yang begitu lembu selalu mengistilahkannya sebagai pembahagian secara terpisah atau 'separate development'. Dari kata-kata ini tidak nampak unsur-unsur diskriminasi, kononnya, tetapi dalam politik rasmi Afrika Selatan undang-undang apartheid meliputi seluruh segi kehidupan dengan maksud untuk mempertahankan atau mengekalkan kedudukan bangsa kulit putih yang merupakan penduduk minoriti Afrika Selatan.

Pemisahan Merata

Undang-Undang Pendaftaran Penduduk 1950 Afrika Selatan yang merupakan sen-

di utama apartheid yang menggariskan bahawa rakyat Afrika Selatan terbahagi kepada empat golongan kaum iaitu kulit putih, kulit hitam, kulit berwarna (campuran) dan keturunan Asia. Dan melalui undang-undang inilah pemisahan di segenap bidang kemudiannya dipeluaskan dalam bidang kehidupan sosial, politik dan ekonomi.

Pemisahan terjadi di merata bidang kehidupan. Dalam bidang sosial disediakan secara khusus keperluan-perluan asas seperti pasaraya, restoran, pawagam, kemudahan kemudahan riadah dan sebagainya untuk kegunaan penduduk kulit putih sahaja. Penduduk kulit hitam tidak dibenarkan menggunakan kemudahan ini, ini merupakan suatu kesalahan di segi undang-undang.

Bas-bas, kereta api atau apa saja kenderaan pengangkutan yang dikhususkan untuk penduduk kulit putih ditegah dan jadi kesalahan kalau dipergunakan oleh penduduk kulit hitam, sama ada tidak sengaja atau sengaja lagi disengaja.

TEMPAT TINGGAL PUN DIPISAHKAN

Meskipun Afrika Selatan mempunyai penduduk kulit hitam 19.5 juta yang merupakan penduduk terbanyak di negara tersebut, namun mereka semuanya diperintah oleh golongan penduduk yang sedikit iaitu kulit putih yang cuma seramai 4.5 juta. Penduduk yang sedikit memerintah penduduk yang banyak kerana mereka tidak dibenarkan tinggal di kawasan yang sama dengan penduduk kulit putih. Penduduk kulit hitam ditempatkan di satu kawasan yang dipanggil sebagai 'homeland'.

Di samping itu bagi mengelakkan sebarang kekhawatiran mengenai dengan amalan apartheid ini, rejim kulit putih Afrika Selatan juga membuat peraturan yang menegah perkahwinan serta hubungan kelamin antara penduduk kulit putih dengan penduduk kulit hitam.

Dalam bidang ekonomi pula, penduduk kulit putih tampak menikmati kemakmuran yang begitu tinggi dibanding dengan penduduk kulit hitam, malah begitu jauh. Di antara empat golongan rakyat Afrika Selatan yang dijelaskan di atas tadi, penduduk kulit hitamlah yang paling rendah sekali taraf kehidupannya. Bolehkan saja kulit hitam yang pada tahun 1970 merupakan 75% dari keseluruhan penduduk Afrika Selatan cuma memperoleh 19% dari seluruh pendapatan negara, dan selebihnya kepada penduduk kulit putih.

BIDANG POLITIK

Rejim kulit putih Afrika Selatan tidak memberikan hak-hak berpolitik kepada penduduk kulit hitam yang merupakan penduduk terbanyak itu, mereka ditekani

tanahair mereka sendiri. Hak-hak mereka dirampas secara kejam dan zalim. Wallah bumi Afrika Selatan adalah tanah tumpah darah mereka. Bumi mereka direbut oleh para imigran dari Benua Eropah selepas Perang Dunia Kedua lalu golongan berkuasa kulit putih ketika itu menggunakan kedudukan mereka untuk menanani kekuatan berpolitik.

Parti Kebangsaan yang dipimpin oleh pendatang Daniel Malan pada tahun 1948 menganggap bahawa apartheid wajar diperkenalkan di Afrika Selatan dengan andaian mereka kononnya adalah bangsa yang dapat menyumbangkan sesuatu kepada budaya dunia, kerana mereka kaum-kaum terutama penduduk kulit hitam dipisahkan supaya golongan kulit putih dapat berkembang, dan tambah memperteguhkan kedudukan politik mereka. Dasar dasar perkauman ini kemudiannya diperkembangkan dalam setiap ruang kehidupan, bukan itu sahaja, malah perwakilan kulit hitam tidak terdapat dalam lembaga-lembaga penting pemerintah. Kulit putih bercokol sesama sendiri untuk tambah memperkuta perasaan perkauman itu.

Buat beberapa dekad, apartheid dapat disembunyikan dari mendapat perhatian masyarakat dunia, tetapi akhirnya kebohongan mereka tak dapat dirutup. Apartheid ditentang bukan sahaja oleh penduduk kulit hitam yang terindas malah bersama oleh seluruh masyarakat antarabangsa.

PERISTIWA SHARPEVILLE

Peristiwa Sharpeville yang berlaku pada 21 Mac 1960 iaitu 25 tahun yang lalu telah mendedahkan mata penduduk kulit putih bahawa sesungguhnya dasar mereka yang selama ini diumumkan telah mendapat tentangan hebat dari masyarakat kulit hitam.

Peristiwa ini mempertambakan kebencian kedua belah pihak. 69 orang penunjuk perasaan kulit hitam mati ditembak oleh pihak berkuasa rejim kulit putih. Mereka membantah undang-undang apartheid. Pemimpin-pemimpin kulit hitam sudah sedar bahawa masanya sudah tiba untuk menentang dasar apartheid ini dengan cara kekerasan agar perubahan dapat dilakukan oleh golongan kulit putih yang memerintah negara. Selama ini pemimpin kulit hitam berharap agar dasar apartheid dapat dihapuskan tanpa kekerasan, namun perubahan tidak juga dilakukan. Kerananya, mereka iaitu kulit hitam menunjuk perasaan secara terang-terangan dan mencetuskan pertentangan.

Peristiwa ini telah menarik perhatian masyarakat antarabangsa, lalu Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu mengisytiharkan tanggal 21 Mac ditetapkan sebagai 'The International Day For The Elimination Of Racial

APARTEID AFRIKA SELATAN DIKECAM MASYARAKAT ANTARABANGSA

Oleh Mohd. Salleh Abd. Latif

'Discrimination'. Apartheid ditentang keras oleh masyarakat antarabangsa, sesuatu yang bertentangan dengan hak-hak asasi manusia.

AFRICAN NATIONAL CONGRESS

African National Congress (ANC) yang menggerakkan peristiwa Sharpeville, yang juga pendukung utama penentang dasar apartheid dirubuhkan pada tahun 1912 serta berpusat di Lusaka, Zambia. Selepas peristiwa Sharpeville itu, para pemimpin ANC seperti Nelson Mandela telah ditangkap dan dipenjarakan seumur hidup manakala parti politik itu dibubarkan, dalam erikata di haramkan dari bergerak.

Meskipun parti ANC dibubarkan, semangat penentang terhadap dasar apartheid tetap bersemadi di kalangan pengikut-pengikutnya. Menangkap para pemimpin ANC serta mengharamkannya dari bergerak bukanlah merupakan pintu penutup kepada golongan kulit hitam untuk mendedahkan perasaan kebencian mereka terhadap dasar yang tidak berperikemanusiaan ini. Penangkapan Nelson Mandela dan Robert Mangaliso Sobukwe dari Pan African Congress yang di jatuhkan hukuman penjara seumur hidup pada tahun 1960 itu telah tambah meradangkan majoriti kulit hitam. Lalu ANC pun bergerak di bawah tanah.

Anggota PAC (Pan African Congress) adalah bekas pemimpin radikal dari ANC (African National Congress). PAC tertubuh pada tahun 1959 iaitu merupakan pecahan kepada ANC. PAC telah rapat kali mengadakan tunjuk-tunjuk perasaan seperti yang terjadi pada tahun 1952, 1955 dengan mengeluarkan 'Freedom Charter' yang mengandungi prinsip-prinsip dasar demokrasi dan anti perkauman di Afrika Selatan. Penentangan berlaku lagi pada tahun 1957 dan 1958 bagi membantah pembekuan 'Pass Law' malangnya penentangan tersebut ditumpaskan secara kekerasan oleh rejim Afrika Selatan.

Tetapi yang terbesar dan tercatat dalam sejarah hingga Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu ikut campur tangan ialah peristiwa Sharpeville yang berlaku pada 21 Mac 1960 yang selain daripada menetapkan tarikh itu sebagai hari anatarabangsa bagi membasmi diskriminasi perkauman, di samping itu PBB juga pada 14 Disember 1960 telah meluluskan satu deklarasi mengenai dengan kemerdekaan kepada tanah-tanah jajahan serta menghen-tikan diskriminasi perkauman.

KEKERASAN BERLAKU

Tahun 1985 ini sahaja telah banyak korban yang jatuh

disebabkan oleh ketidakpuasan masyarakat kulit hitam terhadap dasar apartheid itu. Hingga rencana ini ditulis telah lebih seratus orang terbunuh kesan dari sikap rejim tersebut terhadap mereka yang menentang secara terang-terangan dasar apartheid.

Barisan Demokratik Bersatu (UDF - United Democratic Front) adalah merupakan suatu pertubuhan yang mempunyai para pengikutnya yang tersendiri dalam menentang dasar perkauman. Sejak dua tahun yang lalu UDF telah menjadi gerakan pembangkang radikal terhadap Kerajaan Afrika Selatan di samping memperoleh dukungan yang begitu luas, dibantu lagi dengan gerakan bawah tanah ANC. Tetapi tanggal 27 Jun 1985 adalah tarikh yang tak dapat dilupakan oleh UDF kerana pada waktu ini empat orang pengikut mereka yang aktif dalam perjuangan anti-apartheid meninggalkan Port Elizabeth untuk menuju ke Cradock, 120 batu ke utara. Mereka tak pernah sampai ke tempat tujuan sebaliknya lima hari setelah itu kereta yang mereka tumpang didapati dibakar manakala mayat mereka dicincang secara kejam lalu disepahkan di hutan di pinggir jalan berdekatan dengan Port Elizabeth.

Pihak UDF mendakwa bahawa pengikut-pengikut mereka ini telah dimusnahkan oleh ejen-ejen negara yang begitu bersikap tegas dalam membasmi golongan anti-apartheid. Tindakan rejim minoriti kulit putih ini tidak menakutkan golongan penentang apartheid malah kejadian penentangan terus berlaku. Maka berlanjutanlah rusuhan demi rusuhan bahkan turut menjejaskan kewibawaan rejim kulit putih di mata antarabangsa. Di mana-mana terjadi rusuhan demi rusuhan. Perasaan marah rakyat sudah tidak dapat dibendung lagi. Kekerasan di lawan dengan kekerasan.

KEADAAN DARURAT

Keadaan sudah tak dapat dikawal, Pieter Botha lalu mengumumkan undang-undang darurat di 36 buah distrik yang menunjukkan bahawa ia sudah tidak mampu lagi membendung kebencian golongan terbanyak kulit hitam terhadap dasar apartheidnya. Keadaan darurat yang diumumkan itu begitu keras kerana polis dan tentera diberi kuasa yang begitu luas dengan mendapat hak menahan orang-orang tanpa perintah penahanan serta memeriksa mereka selama 14 hari manakala mereka yang ditahan tidak dibenarkan membela diri. Kemudian mereka yang ditahan tidak akan diumumkan namanya. Selain daripada itu polis dan tentera rejim Pieter Botha boleh melakukan pengeledahan di rumah-rumah yang disyaki. Dan sesiapa yang melanggar ketentuan-keputusan keadaan darurat ini dikenakan hukuman denda sebanyak

20,000 Rand (matawang Afrika Selatan).

Empat puluh delapan jam setelah keadaan darurat ini diumumkan sekurang-kurangnya 139 orang telah ditahan yang di antaranya ialah empat orang padri kulit hitam dan juga sembilan orang kulit putih yang secara aktif mengancam dasar apartheid itu.

Semuanya ini menandakan bahawa banyak golongan tidak merasa senang dengan undang-undang tersebut yang seolah-olah mahu menyembunyikan kegagalan rejim kulit putih tentang dasar apartheid yang sesungguhnya dibenci dan dikecam oleh semua orang termasuklah masyarakat antarabangsa.

Padri Desmond Tutu, pemenang hadiah Nobel Perdamaian menisfatkan keadaan darurat di 36 distrik ini sebagai suatu contoh tindakan yang bersifat diktator dalam mana rejim kulit putih sudah tidak berdaya untuk menbendung protes golongan kulit hitam.

Kaadaan darurat ini juga diibaratkan oleh setengah pemerhati politik antarabangsa sebagai topeng yang memungkinkan pihak-pihak tentera dan polis rejim kulit putih menggunakan cara-cara keganasan sesuka hati bagi menindas penduduk kulit hitam.

Kesimpulannya, undang-undang darurat ini cuma memperlihatkan keengganan Pieter Botha bagi menghapuskan dasar apartheidnya meski mendapat tentangan keras dalam negeri dan di luar negeri. Ia lebih banyak melakukan penindasan daripada melakukan suatu pembaharuan.

BRUNEI DARUSSALAM MENGECAM

Kita secara bersepadu dengan negara-negara lain tidak ragu-ragu mengancam rejim perkauman atau dasar apartheid ini. Brunei Darussalam tidak dapat menerima apartheid dengan segala pernyataannya. Ia adalah merupakan jenayah terhadap peri kemanusiaan dan ancaman terhadap keamanan dan ketenteraman dunia segaja. Apartheid tidak boleh dibenarkan sama sekali memperkukuhkan pendirian-nya.

Sebanyak 24 juta golongan kulit hitam di Afrika Selatan terus menjadi mangsa kekejaman rejim apartheid yang hanya memberikan hak-hak serta keistimewaan politik terhadap minoriti kulit putih. Lalu keadaan di Afrika Selatan pada waktu ini tidak membayangkan sebarang petanda penyelesaian awal yang dapat memberikan keamanan dan keselamatan dalam negeri dan di rantau itu pada keseluruhannya. Golongan tertindas tidak lagi berupaya menanggung penganiayaan serta penindasan lalu mereka terpaksa bertindak dengan kekerasan.

Lihat muka 4

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS.....Siri ke-304

JELLY (GELATINE) DAN KEJU

SAYA selalu ditanya dalam perkara makanan dan minuman dan daging-daging yang menjadi ragu-ragu pada pandangan umat Islam.

Menurut perkara halal adalah wajib dan fardu, dan makanan halal adalah wajib dan fardu dalam agama Islam. sebagaimana disebutkan oleh Al-Imam Al-Ghazali dalam kitab Al-Ibha.

Makan dan minum bahan-bahan yang halal dan suci tidak naps adalah satu syarat diterima doa kepada Allah Taala.

Sekarang banyak perkara perkara dan bahan-bahan yang tidak halal atau diragukan oleh umat Islam telah didapati dalam makanan dan minuman yang dibuat oleh bukan umat Islam atau diimport daripada masuk ke dalam negeri, dari negeri-negeri bukan Islam seperti minyak makan, minyak kacang, majerin, keju dan sebagainya dan seperti daging-daging sejuk dari jenis pangkung dan ayam-ayam sejuk dari negeri-negeri bukan Islam.

Sebabnya kerana orang Islam bera dari memproses dan lemah dari belajar memproses barang-barang makanan dan minuman itu, berharap sahaja kepada bangsa bukan Islam, dengan sebab itu ekonomi mereka dan wang dan belanja hari-

hari mereka masuk ke saku bukan umat Islam dan umat Islam tinggal dalam kesempitan dan penderitaan hidup, padahal belajar memproses makanan dan minuman dan menjalankan proses dari bahan-bahan makanan dan minuman adalah perkara yang wajib dan fardu di atas umat Islam atau wajib itu dinamakan fardu kifayah dan tidak menjalankan dan tidak membuat perkara-perkara yang diwajibkan dan dikhendakikan oleh umat Islam adalah suatu dosa dan denda. berapakah kara dalam kitab Al-Ibha. Padahal memproses makanan dan minuman itu mudah dan perkara dan alat-alat bahan yang digunakan dan kecil banyak, just dan boleh didapati di mana-mana dan modalnya pun kecil boleh dibuat dan ditanggung oleh orang-orang Islam awam.

Akibat tidak mahu memproses makanan dan minuman dari bahan-bahan yang banyak yang ada di negeri kita, orang-orang Islam makan dan minum barang-barang dan benda-benda yang sabat atau benda-benda yang haram, yang najis Mughalladzh atau tidak Mughalladzh.

VANILLA (ESSENCE)

Adapun Vanilla yang diproses dan dibuat dengan ramuan alkohol adalah haram

dimakan, kerana alkohol adalah arak, dan arak adalah haram dengan nas Al-Quran dan hadis-hadis dan ijma' sekata umat Islam padanya.

Vanilla itu selalu orang Melayu pakai dalam membuat air sirap dan membuat kuih dan kek.

Gelatine atau Jelly atau dalam bahasa Arab namanya Halima, bagaimana dalam kamus Al-Manzil dan kamus Arab Inggris Elhar Asnan dan dalam ensikon Al-Munabidh disebutkan dari daging seekor lembu dengan kulit-kulit sekali.

Gelatin adalah bahan yang dibuat dengan kulit-kulit yang datang dari negeri-negeri Islam atau negeri-negeri Majusi dan negeri-negeri pembuatnya adalah bangsa dari itu-juga gelatine adalah haram dimakan oleh umat Islam dengan dimasukkannya ke dalam kuih atau lain-lain. Boleh-jelly itu diperbuat dari binatang yang lain-lain, bu seperti babi yang telah berbul-bul dengan minyak cina dalam perkara binatang. Menatang hidup pada serta ketika katakana kita di Singapura banyak mempunyai babi-babi hidup.

KEJU

Berkata Al-Imam Al-Nawawi dalam Syarah Mazhab Umat Islam telah ijma' dan sekata bahawa barang dan boleh dimakan

akan keju, selagi ia tiada bercampur dengan sesuatu naps iaitu sekiranya ditaruhakan di dalamnya akan perut besar bagi haluan yang disembelih orang yang tiada halal disembelinya, maka apa yang kita sekutkan ini telah dimusnahkan oleh ijma' umat Islam dan inilah yang maknanya akan halal dan haramnya kepada kita. Lantai kalamnya.

Kerendahan Al-Imam An-Nawawi, Beribang Halima, dan keju adalah yang diperbuat dari kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi. Apabila halima dan keju tersebut dengan kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi, maka keju tersebut adalah halal dimakan oleh umat Islam.

Kata Al-Imam An-Nawawi, Kata Al-Imam Al-Bahawi, keju adalah yang diperbuat dari kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi. Apabila halima dan keju tersebut dengan kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi, maka keju tersebut adalah halal dimakan oleh umat Islam.

Menurut kata-kata Al-Imam Al-Nawawi dan Al-Imam Al-Bahawi, keju adalah yang diperbuat dari kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi. Apabila halima dan keju tersebut dengan kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi, maka keju tersebut adalah halal dimakan oleh umat Islam.

kira tahun 1950 R. Lumaallah Taala bahawa orang Islam mengambil anak kambing yang belum minum susu dari susu ibunya dan dibelikan anak kambing itu kepada orang Islam dengan harga yang tidak diberikan susu ibunya. Apabila jangka ia telah lahir, baharulah diperkara itu menjadi halal dimakan. Apabila telah lahir, maka anak kambing itu disembelih dan perut besar yang berisi susu ibunya dan dibelikan kepada orang Islam dengan harga yang tidak diberikan susu ibunya. Apabila jangka ia telah lahir, baharulah diperkara itu menjadi halal dimakan.

Orang-orang yang tidak mahu belajar memproses barang-barang makanan dan minuman itu, berharap sahaja kepada bangsa bukan Islam, dengan sebab itu ekonomi mereka dan wang dan belanja hari-

hari mereka masuk ke saku bukan umat Islam dan umat Islam tinggal dalam kesempitan dan penderitaan hidup, padahal belajar memproses makanan dan minuman dan menjalankan proses dari bahan-bahan makanan dan minuman adalah perkara yang wajib dan fardu di atas umat Islam atau wajib itu dinamakan fardu kifayah dan tidak menjalankan dan tidak membuat perkara-perkara yang diwajibkan dan dikhendakikan oleh umat Islam adalah suatu dosa dan denda.

Adapun Vanilla yang diproses dan dibuat dengan ramuan alkohol adalah haram dimakan, kerana alkohol adalah arak, dan arak adalah haram dengan nas Al-Quran dan hadis-hadis dan ijma' sekata umat Islam padanya. Vanilla itu selalu orang Melayu pakai dalam membuat air sirap dan membuat kuih dan kek. Gelatine atau Jelly atau dalam bahasa Arab namanya Halima, bagaimana dalam kamus Al-Manzil dan kamus Arab Inggris Elhar Asnan dan dalam ensikon Al-Munabidh disebutkan dari daging seekor lembu dengan kulit-kulit sekali. Gelatin adalah bahan yang dibuat dengan kulit-kulit yang datang dari negeri-negeri Islam atau negeri-negeri Majusi dan negeri-negeri pembuatnya adalah bangsa dari itu-juga gelatine adalah haram dimakan oleh umat Islam dengan dimasukkannya ke dalam kuih atau lain-lain. Boleh-jelly itu diperbuat dari binatang yang lain-lain, bu seperti babi yang telah berbul-bul dengan minyak cina dalam perkara binatang. Menatang hidup pada serta ketika katakana kita di Singapura banyak mempunyai babi-babi hidup.



Nasram telah campurkan keju dengan susu yang haram seperti susu babi, akan tetapi Al-Imam Abu Bakr Al-Turabi Al-Maliki yang mati di Iskandariyah dan beberapa orang ulama telah mengemukakan pendapat yang berbeza. Ada yang mengatakan bahawa keju adalah halal dimakan oleh umat Islam, dan ada yang mengatakan bahawa keju adalah haram dimakan oleh umat Islam. Menurut kata-kata Al-Imam Al-Nawawi dan Al-Imam Al-Bahawi, keju adalah yang diperbuat dari kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi. Apabila halima dan keju tersebut dengan kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi, maka keju tersebut adalah halal dimakan oleh umat Islam.

Kata Al-Imam An-Nawawi, Kata Al-Imam Al-Bahawi, keju adalah yang diperbuat dari kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi. Apabila halima dan keju tersebut dengan kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi, maka keju tersebut adalah halal dimakan oleh umat Islam.

Menurut kata-kata Al-Imam Al-Nawawi dan Al-Imam Al-Bahawi, keju adalah yang diperbuat dari kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi. Apabila halima dan keju tersebut dengan kulit-kulit binatang yang diperbolehkan oleh Al-Imam Al-Bahawi, maka keju tersebut adalah halal dimakan oleh umat Islam.

Rakyat perlu mengawal diri dan sentiasa berwaspada

BANDAR SERI BEGAWAN. — Pengarah Penerangan Yang Dimuliakan Pehin Udana Khatib Ustaz Awang Haji Badaruddin bin Pengarah Haji Othman, mengingatkan perlunya rakyat negara ini mengawal diri dan berwaspada daripada terdorong ke arah perpecahan sesama sendiri dengan sebab keinginan menikmati kebebasan yang luas dalam bidang politik.

Yang Dimuliakan Pehin berkata, seruan sedemikian yang telah dibuat sebelum dan selepas merdeka, adalah sebahagian daripada usaha menyedarkan rakyat terhadap tanggungjawab memelihara kemerdekaan negara menerusi perpaduan dan persefahaman sesama mereka, dan di antara rakyat dengan kerajaan bagi mengekalkan kemantapan negara di semua bidang.

"Kerana itu, adalah perlu semua pihak mengawal diri daripada terdorong bersikap atau melakukan sesuatu yang boleh dilihat sebagai berlawanan dengan seruan

tersebut," tegas Pengarah Penerangan.

Bercakap kepada sekumpulan penduduk-penduduk Kampong Puduk Daerah Brunei-Muara yang membuat Lawatan Penerangan di ibu negara Khamis lepas, Pengarah Penerangan itu menjelaskan, kemerdekaan negara yang disebut sebagai pengambilalihan penuh antartanggungjawab, adalah suatu aspirasi nasional yang dicapai dengan aman dan sempurna berkat kebijaksanaan pimpinan tertinggi negara dan kesabaran rakyat.

Kerana itu, jelasnya, kemerdekaan tersebut haruslah diikuti dengan kesedaran serta usaha yang berterusan bagi memajukan dan mengembangkan ciri-ciri kenegaraan yang terkandung dalam titah Pemasyhuran Kemerdekaan.

"Sebagaimana kemerdekaan itu tidak harus menjadi punca perpecahan sesama rakyat dan di antara rakyat dengan Kerajaan begitulah ia juga tidak seharusnya akan

menjadi punca yang boleh menjelaskan keutuhan ciri-ciri terpenting negara, khasnya keutuhan agama Islam, semata-mata kerana keinginan menyesuaikan diri dengan masyarakat antarabangsa," tegas Pengarah Penerangan.

Selakinya, tegasnya lagi, penyesuaian diri selaku bangsa merdeka haruslah sentiasa mengambil kira kepentingan memelihara dan mengembangkan ciri-ciri yang menjadi asas utama yang meneguhkan negara serta mengukuhkan Kerajaan, iaitu ciri-ciri keMelayuan dan keIslamian serta pemerintahan beraja.

Dokongan terhadap ciri-ciri yang telah memberikan identiti kepada Negara Brunei Darussalam sebagai sebuah Negara Melayu Islam Beraja, katanya lagi, haruslah diperlihatkan dengan jelas-jelasnya bagi memupuk keyakinan di kalangan orang ramai terhadap keazaman semua pihak di negara ini bagi menepati hasrat yang terkandung dalam Pemasyhuran Kemerdekaan.

Dari muka 3

Apartheid tidak ada tempat di dunia yang berdamai dan ini diucapkan oleh Kawan Cape Town rambai pembunukan hegemoni.

Brunei Darussalam menafikan pengisytiharan undang-undang darurat yang diumumkan oleh rejim Pretoria bahawa sebagai dalil untuk menghalalkan rejim minoriti kulit putih lebih banyak secara berkuatku melakukan pembunuhan serta penangkapan secara beramai-amai.

Apapun tindakan yang dilakukan oleh rejim Pretoria bagi menghapuskan perasaan anti-apartheid ini, ia tidak dapat mencenyapkan atau melemahkan semangat anti-apartheid di kalangan penduduk kulit hitam serta pejuang-pejuangannya.

Amalan jahat dalam pengasingan kaum ini menyebabkan rejim Afrika Selatan menghadapi krisis demi krisis. Bahkan tunjuktunjuk perasaan, rusuhan serta pemulauan perkara lumrah setiap hari. Di waktu yang sama penangkapan beramai-ramai, penyiksaan, pembunuhan orang yang tidak berdosalah kanak-kanak sekolah begitu berkuatku.

Apapun tindakan yang dilakukan oleh rejim Pretoria bagi menghapuskan perasaan anti-apartheid ini, ia tidak dapat mencenyapkan atau melemahkan semangat anti-apartheid di kalangan penduduk kulit hitam serta pejuang-pejuangannya.

pengisytiharan darurat di 16 buah negara dan bina bina ini diucapkan oleh Kawan Cape Town rambai pembunukan hegemoni.

Brunei Darussalam menafikan pengisytiharan undang-undang darurat yang diumumkan oleh rejim Pretoria bahawa sebagai dalil untuk menghalalkan rejim minoriti kulit putih lebih banyak secara berkuatku melakukan pembunuhan serta penangkapan secara beramai-amai.

Apapun tindakan yang dilakukan oleh rejim Pretoria bagi menghapuskan perasaan anti-apartheid ini, ia tidak dapat mencenyapkan atau melemahkan semangat anti-apartheid di kalangan penduduk kulit hitam serta pejuang-pejuangannya.

Amalan jahat dalam pengasingan kaum ini menyebabkan rejim Afrika Selatan menghadapi krisis demi krisis. Bahkan tunjuktunjuk perasaan, rusuhan serta pemulauan perkara lumrah setiap hari. Di waktu yang sama penangkapan beramai-ramai, penyiksaan, pembunuhan orang yang tidak berdosalah kanak-kanak sekolah begitu berkuatku.

Apapun tindakan yang dilakukan oleh rejim Pretoria bagi menghapuskan perasaan anti-apartheid ini, ia tidak dapat mencenyapkan atau melemahkan semangat anti-apartheid di kalangan penduduk kulit hitam serta pejuang-pejuangannya.

Tidak rasional, rejim Pretoria selama ini berusaha menepati ketekalan rejim minoriti yang telah membongkara dunia tentang dasar apartheid yang sudah tidak dimusuhi oleh semua puak terpecah-pecah oleh masyarakat antarabangsa.

Dengan menangkap pemimpin-pemimpin anti-apartheid di kalangan penduduk Afrika Selatan tidak berarti bahawa mereka akan menepati, bahkan akan tampil sebagai tokoh baru yang lebih keras serta bersemangat yang mendapat dukungan dari dalam dan luar negeri meskipun dewasa ini mereka itu menghadapi hari-hari yang suram serta ketakutan penuh ancaman. Apartheid sudah tidak ada tempat di dunia yang berdamai ini.

Jadual Lawatan Perpustakaan Bergerak 27 November hingga 30 November 1985

TEMPAT PERSINGGAHAN	TARIKH	HARI	MASA
Sekolah Rendah Kerajaan Serasa	27.11.1985	Rabu	10.00-10.30 pagi
Sekolah Rendah Kerajaan Mentiri	27.11.1985	Rabu	10.45-11.15 "
Sekolah Rendah Kerajaan Sultan Abdul Babin Sungai Besar	27.11.1985	Rabu	11.30-12.00 t/hari
Sekolah Rendah Kerajaan Batu Marang	27.11.1985	Rabu	2.30- 3.30 petang
Sekolah Rendah Kerajaan Lumut dan Sungai Liang	28.11.1985	Khamis	10.00-11.00 pagi
Sekolah Menengah Arab Lelaki Hassanah Botkiah	28.11.1985	Khamis	2.30- 3.30 petang
Sekolah Rendah Kerajaan A. Haji Md Yusoff Katimahar	30.11.1985	Sabtu	8.30- 9.30 pagi
Penjara Jerudong	30.11.1985	Sabtu	9.45-10.45 "
Sekolah Rendah Kerajaan Mulaut	30.11.1985	Sabtu	11.00-12.00 t/hari
Sekolah Rendah Kerajaan Birau	30.11.1985	Sabtu	1.30- 2.30 petang
Sekolah Rendah Kerajaan Kudang	30.11.1985	Sabtu	2.45- 3.45 "
Sekolah Rendah Kerajaan Lamunin	30.11.1985	Sabtu	4.00- 5.00 "

JADIKAN ILMU PENGETAHUAN SENJATA HIDUP YANG UTAMA

pengetahuannya akan menjadi senjata yang utama bagi kita untuk menghadapi segala tantangan yang dihadapi oleh umat Islam di seluruh dunia.

Kalau kita yang kita hendak jadikan senjata kita untuk menghadapi segala tantangan yang dihadapi oleh umat Islam di seluruh dunia, maka kita harus menjadikan ilmu pengetahuan dan teknologi sebagai senjata utama kita.

Kepada kita, sebagai umat Islam, kita harus menjadikan ilmu pengetahuan dan teknologi sebagai senjata utama kita untuk menghadapi segala tantangan yang dihadapi oleh umat Islam di seluruh dunia.

Allah. Agama Islam bukanlah mengutamakan ilmu semata-mata, dan ilmu juga merupakan keagamaan. Sebagai umat Islam, kita harus menjadikan ilmu sebagai senjata utama kita untuk menghadapi segala tantangan yang dihadapi oleh umat Islam di seluruh dunia.

"Hai Tuhan kami, berilah kami ilmu yang bermanfaat dan jadikanlah kami sebagai orang-orang yang berakhlak mulia."

dan pahlawan kami dari angkatan angkasa."

Ilmu yang kita perlukan dan penguasaan kepada Allah adalah ilmu yang berkaitan dengan kehidupan manusia di dunia dan akhirat. Ilmu yang kita perlukan adalah ilmu yang dapat meningkatkan taraf hidup manusia di dunia dan akhirat.

bersejarah. Begitulah kalau hidup tidak berilmu pengetahuan, akibatnya kebodohan, ketidaktahuan dan ketidaktahuan yang akan datang dan pupus. Segala persoalan akan beres, segala masalah akan selesai dan segala cita-cita akan tercapai menjadi cita-cita nyata.

Maka demi menyedari hal inilah kita sebagai rakyat dan penduduk negara ini, patut sama-sama merasa lapang dada dan bersyukur bilamana di negara kita, Brunei Darussalam, sekarang telah mempunyai sebuah pusat pengajian tinggi, Universiti Brunei Darussalam, yang kita harapkan menjadi tempat menimba ilmu pengetahuan yang selaras dengan cita-cita bertakwa, kerana ilmu itu, dasarnya daripada Allah dan digunakan pun mesti dengan tujuan mencari keredaan jua, sama ada bagi membina atau mewujudkan tamadun lahiriah atau tamadun rohani dan akhlak rakyat pada keseluruhannya. Mudah-mudahan Allah akan sentiasa menuntun kita ke arah pelaksanaan cita-cita yang murni ini.

BERKATAWALAH, para ulama di seluruh dunia dengan mengemukakan segala apa yang dikehendaki Allah dan menentang segala apa yang ditentang Allah.

Bahawasanya sekarang telah tiba masa kemajuan dan

menyempurnakan pengetahuan manusia dalam berbagai-bagai ilmu pengetahuan dan teknologi yang telah berkembang pesat dengan pesat.

SALAH satu perkara yang baik dan mulia adalah penguasaan ilmu yang berguna dan berguna untuk kehidupan manusia. Ilmu yang berguna adalah ilmu yang dapat meningkatkan taraf hidup manusia di dunia dan akhirat.

Di zaman kita dewasa ini pula, bidang-bidang perniagaan begini bukan hanya sekedar dalam negeri malah sehingga ada pengusaha dan peniaga kita yang membuat perniagaan keluar negeri, usaha sedemikian yang kita nampak baik yang hanya bernilai sebagai peniaga kecil, sarung, ikan dan lain-lain, sama ada mereka yang duduk di rumah, pindah-pindah di pasar-pasar mahupun di kompleks-kompleks membeli belah, syarikat

perdagangan dan lain-lain. Sementara itu, mereka yang dalam kategori ini, ialah yang pada dasarnya mereka mencari keuntungan dan sebagai usaha memelihara nafkah mencari makan.

Sebuah hadis riwayat Imam Bukhari: Abu Mo'adz bin Asad berkata: Rasulullah SAW bersabda: "Barangsiapa yang berdagang dengan jujur dan amanah, maka Allah akan memasukkannya ke dalam surga." (Riwayat Bukhari).

meningkatkan taraf hidup kita dengan usaha perdagangan yang jujur dan amanah. Rasulullah SAW bersabda: "Barangsiapa yang berdagang dengan jujur dan amanah, maka Allah akan memasukkannya ke dalam surga." (Riwayat Bukhari).

Maka itu dalam berusaha mencari rezeki terutama dalam berdagang begini melas lidungnya. Apalagi ketika ini begitu banyak bahan dan cara mereka sendiri dalam mengendalikan. Akan tetapi yang perlu diingat sejauh

mana kita bersifat jujur dalam menjalankan usaha berdagang. Perniagaan yang jujur, amanah, dan amanah. Rasulullah SAW bersabda: "Barangsiapa yang berdagang dengan jujur dan amanah, maka Allah akan memasukkannya ke dalam surga." (Riwayat Bukhari).

Oleh yang demikian sejauh manakah kita sudah memenuhkan kehendak sedemikian dan sekiranya selama ini ada yang terdapat dalam menjalankan perniagaan yang mungkin sedikit sebanyak tergolong ke dalam hal yang dinyatakan tadi, maka belumlah terlewat untuk mengubah dan memperbetulkan kesombongan langkah dan cara, kerana manusia yang berani dan bersifat perwira adalah orang yang berani mengakui kesalahannya dan sedia mengubah dan memperbetulkan dirinya sendiri. Bukankah dengan kejujuran dan kebaikan itu akan membawa orang suka kepada kita, serta akan menarik perhatian pelanggan dan pembeli. Justeru itu perlunya sifat jujur dan amanah dalam perniagaan atau jual beli itu sangat sangat diambil berat oleh agama sehingga ada fasa-fasa atau peraturan yang telah ditentukan terhadapnya yang termasuk dalam Ilmu Fiqh bahagian Muamalat.

Apakah menarik perhatian kita dalam hal ini ialah pada kebanyakannya antara kita umat Islam tidak banyak yang mengutamakan membeli di kedai-kedai atau syarikat syarikat orang Islam sendiri padahal barang atau benda-benda yang dikehendaki ada terdapat di situ seperti juga di kedai orang bukan Islam. Mungkin masalahnya kedai orang Islam tadi mahal sedikit meletakkan harganya atau layanan yang tidak memuaskan, betapa pun bagi meninggalkan taraf orang-orang Islam dalam perniagaan kelebihan harga 10 sen atau 20 sen tidak begitu berat bila dinilai bahawa keuntungan berkenaan

Menuju keredaan Allah

adalah milik peniaga Islam tadi di mana jika ia memiliki harta yang banyak sudah tentu harta dari perniagaannya tadi akan dikeluarkan zakat bagi orang Islam sendiri, berbanding dengan harta kekayaan orang bukan Islam. Adalah juga perlu diketahui bahawa tuan punya kedai, syarikat atau pengurus perusahaan perlu mengutarakan pekerja atau pembantunya dalam melayani para pelanggan dengan sifat hormat dan sempurna. Di sini pentingnya kejujuran dan amanah tadi, ada setengahnya membuat penipuan seperti kontrak membuat rumah, di mana rumah tidak siap pekerja dan pengurusan lari atau syarikat yang bila dikehendaki membekalkan kayu-kayu berpuh-puluh tan dari jenis yang dikehendaki seperti kayu kapur misalnya dihantar kayu meraka, begitulah selanjutnya. Hal sedemikian perlu dikaji semula demi meletakkan yang kita adalah orang Islam yang bukan berpakaian kepalsuan dan berfikir penipuan.

Untuk itu mari kita renungkan sebuah hadis berikut: Dari Ibnu Umar r.a. berkata: "Pernah seorang mengatakan kepada Rasulullah SAW bersabda: 'Barangsiapa yang berdagang dengan jujur dan amanah, maka Allah akan memasukkannya ke dalam surga.'" (Riwayat Bukhari dan Muslim).

Jalankan perniagaan dengan jujur dan bukan "mempuyuk"

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara, Tutong dan Temburong mulai dari hari Rabu 27 November, 1985 hingga ke hari Selasa 3 Disember, 1985 adalah seperti di bawah ini:—

HARI BULAN	ZUHUR		ASAR		MAGHRIB		ISYAK		IMSAK	SUBUH		MATAHARI TERBIT
	Mula	Berakhir	Mula	Berakhir	Mula	Berakhir	Mula	Berakhir		Mula	Berakhir	
November												
27-30	12.13	3.31	3.32	6.09	6.10	7.24	7.25	4.53	4.39	4.54	6.11	6.12
Disember												
1-3	12.15	3.33	3.34	6.11	6.12	7.25	7.26	4.55	4.41	4.56	6.13	6.14

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit pada tiap-tiap waktu. Sembahyang Jumaat di seluruh Negara Brunei Darussalam dimulakan dari pukul 12.45 tengah hari.

RANCANGAN

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

TV MINGGU INI

HARI RABU 27 NOVEMBER

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 LET'S READ WITH BASIL BRUSH
5.00 EXPEDITION TO THE ANIMAL KINGDOM
5.30 INSPECTOR GADGET
6.00 BERITA AWAL
6.05 SILVER SPOONS
Ricky panik kerana takut kehilangan ayahnya Edward yang telah dimasukkan ke hospital dengan tiba-tiba untuk menjalani pembedahan sertaina.
6.10 AZAN MAGHRIB
6.15 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.20 SILVER SPOONS — sambungan
6.30 KUIZ KATA

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 THE A TEAM: "Hot Styles"
The A-Team ditugaskan untuk menyelamatkan ciptaan fesyen pakaian baru dari jatuh ke tangan pencuri.
7.25 AZAN ISYAK
7.29 THE A TEAM — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 CERAMAH MAULUD
8.50 LIPUTAN NASIONAL
9.20 RENCANA TEMPATAN
"Kementerian Pembangunan"
9.50 THREE'S COMPANY
"Some of That Jam"
10.20 HALF NELSON: "Upper And Downers"
11.10 ROCKLINE
12.00 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS 28 NOVEMBER

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 SESAME STREET
5.30 INVENTIVE BOYS
5.45 WORLD ALIVE
Jaguar ialah sejenis binatang hutan yang paling ditakuti di benua Amerika Selatan. Kita saksikan keberanian, keganasan dan kecerdikannya ketika rombongan penggambaran ini meramalkan kehidupan binatang ini.
6.00 BERITA AWAL
6.05 WORLD ALIVE — sambungan
6.10 AZAN MAGHRIB
6.15 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.20 FILMTEL CARTOONS
6.30 FRAGGLE ROCK
"Savvy Silly"

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 OTHER WORLD (Psa)
"Rules of Attraction"
Keluarga Scoring adalah keluarga kaya di Selatan California yang telah hilang ke alam dimensi yang lain — ke dunia lain dari kebanyakan. Mereka menjadi orang buaya oleh pihak berkuasa di sana dalam usaha mereka mencari Capital kerana itulah sahaja harapan mereka untuk kembali ke dunia asal mereka.
7.25 AZAN ISYAK
7.29 OTHER WORLD — sambungan

- 8.15 WARTA BERITA
8.35 CERAMAH MAULUD
8.50 HIDAYAT
9.20 DUNIA MINGGU INI
9.50 CRAZY LIKE A FOX
"The Man Who Cried Fox"
10.40 THE MORECAMBE AND WISE SHOW
11.10 TAYANGAN GAMBAR
"First Affairs"
12.40 SIARAN TAMAT.

HARI JUMAAT 29 NOVEMBER

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN
12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
12.12 SUSUNAN RANCANGAN
12.15 CERAMAH UGAMA
12.30 HIDAYAT (Ulangan)
12.45 AZAN SEMBAHYANG FARDU JUMAAT
12.50 HIDAYAT — sambungan
PETANG
1.00 STORYBREAK: Zucchini
1.30 STAR GAMES
2.15 HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE: "Eye of The Beholder"
2.40 TOMORROW'S WORLD
3.00 MIANI MIATU
3.15 MR. BELVEDERE
3.32 AZAN ASAR
3.36 MR. BELVEDERE — sambungan
3.45 PESTA SUKAN MERDEKA
4.40 EDISON TWINS
5.20 THE WONDERFUL WORLD OF PLANTS: Mosses And Ferns — The Conquest of The Land
5.50 EXPERIMENT: BIOLOGY — An Investigation of Photosynthesis
6.00 BERITA AWAL
6.10 AZAN MAGHRIB
6.15 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.20 EXPERIMENT: BIOLOGY — sambungan
6.30 KUIZ KATA

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 AIRWOLF: "The Hunted"
Seorang pengusaha mistri telah menghantar satu rombongan peniaga super-cekap untuk menemui Dominic Santini dengan satu tawaran, yang susah untuk ditolaknya terhadap Santini Air, pegawai dan kelengkapannya.
7.25 AZAN ISYAK
7.29 AIRWOLF — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 CERAMAH MAULUD
8.50 LIPUTAN NASIONAL
9.20 DRAMA SBC: "Pilih-pilih Tebu"
"Whatever Happened To Guts"
10.10 HARDCASTLE AND McCORMICK: Hardcastle menjadi seorang tekenal setelah bersetuju menjadi pengganti kepada hos tetap sebuah rancangan TV — dan menjadikannya sasaran pembunuhan oleh seorang wanita cantik.
11.00 KNOTS LANDING: "Message In A Bottle"
11.30 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU 30 NOVEMBER

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 SESAME STREET
5.30 DANGER MOUSE
6.00 BERITA AWAL
6.05 IN THE WILD WITH HARRY BUTLER
6.10 AZAN MAGHRIB

- 6.15 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.20 IN THE WILD WITH HARRY BUTLER — sambungan
6.30 CANDID CAMERA

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 SIMON AND SIMON: "Almost Foolproof"
Lolita, yang pernah tinggal di khamah-khamah kebun bunga minta bantuan A.J. dan Rick untuk mencari dua lelaki yang dikenalnya ketika itu.
7.25 AZAN ISYAK
7.29 SIMON AND SIMON — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 CERAMAH MAULUD
8.45 LIPUTAN NASIONAL
9.20 TALENTIME 1985 — Semi-Final I
10.10 TAYANGAN GAMBAR MELAYU/INDONESIA
11.40 TAYANGAN GAMBAR AKHIR: "Splendor In The Grass"
1.10 SIARAN TAMAT.

HARI AHAD 1 DISEMBER

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN
12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
12.07 SUSUNAN RANCANGAN
12.15 AZAN ZUHRUR
12.20 ITALIAN SOCCER 1984/85 SEASON
1.10 TAYANGAN GAMBAR: "Cannon For Cordoba"
PETANG
2.40 CHALLENGE OF THE GOBOTS
3.10 SHE-RA, THE PRINCESS OF POWER
3.34 AZAN ASAR
3.38 BENSON: "The Book Burner"
Karier politik Benson dalam imbangannya kerana undinya dalam satu rang undang-undang sekolah telah dapat mematahkan satu konfrantasi dengan seorang senator yang berpengaruh.
4.10 TRAPPER JOHN M.D.: "School Nurse"
5.00 WINNERS: "The Other Facts Of Life"
Satu dari beberapa problem yang dihadapi oleh anak muda seperti Ben ialah soal seperti: mengapakah manusia boleh juga hidup dalam kehangatan sedangkan kekejaman berleluasa dan malapetaka mungkin menimpa dunia.
6.00 BERITA AWAL
6.05 321 CONTACT: "Earth/Monday"
6.12 AZAN MAGHRIB
6.17 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.22 321 CONTACT — sambungan
6.30 SMALL WONDER: "Spielberg Junior"

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 STREET HAWK: "The Arabian"
Jesse membantu seorang ejen asuransi wanita cantik yang hendak menyelesaikan kes kehilangan sektor kuda berketurunan pilihan.
7.26 AZAN ISYAK
7.30 STREET HAWK — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 CERAMAH MAULUD
8.45 HIBURAN TEMPATAN
9.30 ABOUT MAN: "Genetic Legacy"
9.50 WHO'S THE BOSS
10.20 SPACE: Siri memaparkan pengembaraan dan penaklukan angkasa lepas.

- 11.20 TALES OF THE UNEXPECTED: "Heir Presumptuous"
Apabila hartawan George Devon mendapati mati ditikam, kedua-dua anak kemana-kemana yang kembar telah di tuduh. Keduanya berhak mewarisi harta Devon dan salah seorang telah kelihatan meninggalkan tempat pembunuhan. Masalahnya yang mana satu pembunuh kerana keduanya mempunyai dalih-dalih yang wajar.
11.55 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN 2 DISEMBER

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 SMURFS: "Baby Smurf Is Missing"
5.00 COLOMBIAN RHAPSODIES DOCUMENTARY: "The Carnivores" Bhg I
6.00 BERITA AWAL
6.05 DOCUMENTARY — sambungan
6.12 AZAN MAGHRIB
6.17 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.20 DOCUMENTARY — sambungan
6.30 MAT YO YO

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 MATT HOUSTON: "Vanished"
7.26 AZAN ISYAK
7.30 MATT HOUSTON — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 CERAMAH MAULUD
8.45 LIPUTAN NASIONAL
9.15 MARI MEMASAK: "Banji Roll Kek"
Resipinya ada dimuatkan di muka lain akhbar ini.
9.45 GIVE US A CLUE
10.10 DOCUMENTARY: "Iceland Breakthrough"
11.00 FALCON CREST: "The Fall"
12.00 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA 3 DISEMBER

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 MUPPET BABIES
5.00 KATE AND ALLIE
5.30 THE LITTLES
6.00 BERITA AWAL
6.05 THAT'S INCREDIBLE
6.12 AZAN MAGHRIB
6.17 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
6.22 THAT'S INCREDIBLE — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 THE FALL GUY: "Private Eyes"
Colt membeli tiga buah kereta untuk kegunaan stunt mereka tidak menyedari bahawa kereta-kereta itu digunakan untuk menyeludup barang-barang kemas berharga tiga juta dolar. Setelah mengetahui penjualan itu, peniaga yang melakukan penyeludupan itu telah meradang dan menghantar dua samung untuk mendapatkan kereta-kereta itu.
7.26 AZAN ISYAK
7.30 THE FALL GUY — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 CERAMAH MAULUD
8.45 ARENA SUKAN
9.45 SERBANIKI
10.00 MIAMI VICE: "Give/Take A Little"
11.00 POT BLACK 1985
11.45 SIARAN TAMAT.

Rancangan Rancangan

RADIO

WAKTU SIARAN:

Siaran Bahagian Melayu Radio Brunei bermula dari jam 6.00 pagi terus menerus hingga jam 10.30 malam setiap hari.

SIARAN F.M. STEREO

92.3 mHz bagi kawasan Brunei-Muara dan Temburong.
93.8 mHz bagi kawasan Tutong dan Belait.

GELOMBANG SEDERHANA

675 kHz atau 444 meter bagi kawasan Brunei-Muara dan Temburong.
594 kHz atau 505 meter bagi kawasan Tutong dan Belait.

HARI RABU

27 NOVEMBER

PAGI: 9.00 — Taman Mekar (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Permintaan Pagi Rabu, 11.15 — Tinjauan.

TENGAH HARI: 1.30 — Mutiara Asli.

PETANG: 2.00 — Tetamu Radio (SU), 2.30 — Hiburan Petang, 3.15 — Lagu-lagu Tanpa Nyanyian, 3.30 — Hiburan, 4.00 — Suara Kugiran (SU), 4.30 — Ruangan Katani, 5.00 — Rampai Petang, 5.45 — Senandung Senja.

MALAM: 7.00 — Titian Budaya (SU), 7.15 — Selingan Irama, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Permintaan Sukaramai, 9.30 — Senandung Malam.

HARI KHAMIS

28 NOVEMBER

PAGI: 9.00 — Lagu-lagu Dari Kaset, 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Ronggeng Tanahair (SU), 10.30 — Permintaan Sukaramai.

TENGAH HARI: 1.30 — Senandung Lagu-lagu Lama.

PETANG: 2.00 — Hiburan, 2.15 — Hiburan Selingan, 2.30 — Muzika Tanahair (SU), 3.30 — Majalah Ugama, 4.00 — Drama Dari Novel, 5.45 — Senandung Senja.

MALAM: 7.00 — Bacaan Surah Yassin, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Bimbingan Al-Quran, 9.00 — Lagu-lagu Berirama Asli, 9.30 — Tafsir Al-Quran.

HARI JUMAAT

29 NOVEMBER

PAGI: 9.00 — Majalah Radio (SU), 9.30 — Nada Pedoman, 10.15 — Soalan Di Udara, 10.30 — Tafsir Al-Quran (SU), 11.00 — Hiburan Lagu-lagu Asli, 11.30 — Bimbingan Al-Quran (SU).

TENGAH HARI: 12.00 — Pedoman Hidup, 12.30 — Bacaan Al-Quran, 12.45 — Azan Sembahyang Pardu Jumaat, 1.00 — Majalah Ugama (SU), 1.45 — Lagu Instrumental Melayu.

PETANG: 2.00 — Keluarga Si Awang, 2.30 — Hiburan Petang, 3.15 — Dendang Si Alai, 3.30 — Mingguan Pelajar, 4.00 — Permintaan Jiran Tetangga, 4.30 — Dunia Wanita, 5.00 — Penyanyi Harapan, 5.45 — Suntingan Khutbah Jumaat.

MALAM: 7.00 — Hiburan Malam, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Hiburan Malam, 9.00 — Alam Remaja (SU), 9.30 — Cerpen dan Salukan.

HARI SABTU

30 NOVEMBER

PAGI: 9.00 — Mingguan Pelajar (SU), 9.30 — Hiburan Riang Ria, 9.45 — Dendang Si Alai (SU), 10.15 — Varia Peristiwa (SU), 10.30 — Rampasari.

TENGAH HARI: 1.30 — Mutiara Asli (SU).
PETANG: 2.00 — Permintaan Hujung Minggu, 3.15 — Hiburan Selingan, 3.30 — Cerpen dan Salukan (SU), 4.00 — Hibur-

TIAP-TIAP HARI:

PAGI

6.00 — 6.02 Allah Peliharakan Sultan
6.05 Siaran Wahyu
6.15 Pedoman Hidup
6.30 Membacakan Susunan Rancangan
6.33 Dendang Suria
7.00 Dendang Suria
7.10 Panduan Sukan

TENGAH HARI

11.30 — 12.45 Untuk Awda
1.00 Majalah Radio (kecuali hari Jumaat dan siaran asal dan ulangan Ahad)

PETANG

4.30 Rampai Petang
6.00 Menuju Kedatangan Allah
Siaran langsung menuaikan sembahyang Fardu Maghrib dari Masjid Omar Ali Saifuddin.
6.45 Aqidah dan Rohani.

MALAM

7.30 Majalah Radio
10.15 Bacaan Al-Quran
10.45 Doa Restu
10.29 Allah Peliharakan Sultan.

WARTA BERITA:

6.45 pag (Berita Perdana)
8.10 pag
10.00 pag
12.45 tengah hari
1.30 tengah hari (hari Jumaat)
2.00 petang
6.30 petang (Berita Perdana)
8.00 malam
MENYIARKAN AZAN:
Zakir Asar, Maghrib dan Isyak.

an, 4.15 — Soalan Di Udara (SU), 5.45 — Kuliah Ugama.
MALAM: 7.00 — Hiburan Malam, 8.15 — Penyanyi Harapan (SU), 8.45 — Bangsawan Di Udara (SU), 9.15 — Permintaan Malam Minggu.

HARI AHAD

1 DISEMBER

PAGI: 9.00 — Taman Mekar, 9.30 — Pesta Pop, 10.15 — Majalah Perdana (SU), 11.00 — Ronggeng Tanahair, 11.15 — Sandiwara Radio.

TENGAH HARI: 1.30 — Fahniah Dan Ucapan Selamat, 1.00 — Permintaan Dua Stesen.

PETANG: 2.00 — Hiburan, 2.30 — Serbanika Hiburan, 3.15 — Titian Budaya, 3.00 — Juara Kugiran, 4.00 — Hiburan, 4.30 — Tetamu Radio, 5.00 — Majalah Sukan, 5.45 — Senandung Senja.

MALAM: 7.00 — Seni dan Sastera, 7.15 — Selingan Irama, 8.15 — Lagu-lagu Selingan, 8.30 — Suara Pemajurit, 9.00 — Drama Dari Novel (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar.

HARI ISNIN

2 DISEMBER

PAGI: 9.00 — Sains Dan Petualangan, 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Berdendang Denganku, 10.30 — Dunia Wanita (SU), 11.00 — Sukmaria.

TENGAH HARI: 1.30 — Permintaan Hari Isnin.

PETANG: 2.30 — Keluarga Si Awang (SU), 3.15 — Hiburan Selingan, 3.30 — Alam Remaja, 4.00 — Bangsawan Di Udara, 5.45 — Senandung Senja.

MALAM: 7.00 — Ruangan Katani (SU), 8.15 — Majalah Sukan (SU), 8.45 —

Kuliah Ugama (SU), 9.00 — Serbanika Hiburan (SU), 9.30 — Kertajahan Iman.

HARI SELASA

3 DISEMBER

PAGI: 9.00 — Suara Pemajurit (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Lagu-lagu Berirama Dari Novel, 10.30 — Permintaan Klara Wanita, 11.00 — Untuk Awda.

TENGAH HARI: 1.30 — Hiburan.

PETANG: 2.00 — Kuasapollen Salom, 2.30 — Varia Peristiwa, 2.45 — Hiburan Gema Sinar, 3.15 — Seni Dan Sastera (SU), 3.30 — Sukmaria (SU), 4.00 — Dari Pendengar Untuk Pendengar, 5.45 — Senandung Senja.

MALAM: 7.00 — Hiburan Malam, 8.15 — Hiburan Selingan, 8.30 — Sandiwara Radio (SU), 9.00 — Tinjauan (SU), 9.30 — Permintaan Sukaramai.

RADIO PROGRAMME ENGLISH SECTION

WEDNESDAY

P.M.

8.00 Hello Tomorrow
8.30 Discovering Music: Tippett's Triple Concerto — 62/65
9.00 Perspective — 43.
9.30 Talking About Music — 284/314.

THURSDAY

P.M.

8.00 International Money Programme
8.15 Sixty-Minute Theatre: Cutter by Philip MacDonald
9.30 Australian Jazz — 5/13.

FRIDAYS/HOLIDAYS

A.M.

11.00 A Religious Talk: Men In Islam Part II — 15/19.
11.15 Light Music From The Netherlands — 729.
11.30 Children's Half Hour.

NOON

12.00 19th Cambridge Folk Festival: Alexis Korner and Gillie Stephanie Grappelli — 4/12.
12.45 My Music — 378/436.
1.15 Book Club: The Picture of Dorian Gary — 6/10.
1.30 Just for variety by duty announcer.
2.15 The Arts World Wide — 8/16 (repeat)
2.45 Fifteen-Minute Theatre: The Anatomy Class by Peter Terson.
3.00 Calling On You by Ak Hishamuddin.
4.00 Chinese Programmes.
8.00 A Religious Talk: Men In Islam (repeat) — Part II
8.15 The World of Books.
8.45 Thirty-Minute Theatre: Garments by Ian Burford.
9.30 It's All Yours produced by Ak Hishamuddin.

SATURDAY

P.M.

8.00 Hits In Germany.
9.30 Many A Slip — A panel game providing listeners with a balanced mixture of fun and information — 120/153.
9.00 Interlude of Music featuring the album 'Soil Festivities' by Vancis (side 2).
9.30 Top of The Pops — 1096.

SUNDAY

A.M.

11.00 Talentime Singing Contest 1985.
11.30 A feature — 1/6.

NOON

12.00 ABU Radio Festival of Folk Music — Contribution From Thailand — 6.

P.M.

12.45 Brunei Darussalam This Week by Ideris Ali.
1.00 Top of The Pops — 1096 (repeat)
1.30 Weekend Greetings by Charan Kumar.
2.30 Just for variety by duty announcer.
3.30 It's All Yours produced by Ak Hishamuddin.
4.00 Chinese programmes.
8.00 Talentime Singing Contest 1985 (repeat)
8.30 BBC Science Magazine
9.00 Beautiful Music — 25/60.
9.30 Old-Time Favourites by Charan Kumar — 13/13.

MONDAY

P.M.

8.00 Theatre Forty-Five: There May Be A Need For Mourning by Paave Rihkala
8.45 The Arts Worldwide with Charan Kumar — 9/19.
9.30 Top Tunes with Bernard Ebberhouse and His Orchestra — 16/18.

TUESDAY

P.M.

8.00 Just For You by Jaafar Yaakob.
9.00 In Sentimental Mood
9.30 Stereo Pop Special: Jethro Tull.

DAILY

A.M.

6.29 Jingle.
6.30 Allah Peliharakan Sultan
6.32 Quran and It's Translation
6.45 Berita Perdana (relayed from the Malay Service)
7.00 Brunei's AM.
7.35 Weather Forecast, Brunei Darussalam In Reminiscence.
7.36 Tide Times presented by Azizah Abdullah.
7.36 Brunei's AM (continued)
8.30 Chinese Programmes.
11.00 Ladies at Eleven except Fridays and Sundays.

NOON

12.00 Lunch Break except Fridays and Sundays.

P.M.

12.45 Lunch Break (continued)
Weather Forecast
Brunei Darussalam In Reminiscence (repeat)
2.00 Close for morning transmission of Fridays and Sundays.
4.00 Close for morning transmission of Fridays and Sundays.
9.15 News.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN JABATAN KERJA RAYA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang ada terdapat di bawah seperti diperlihatkan dan diumumkan dalam Dokumen Tawaran.

(a) Pejabat Lembaga Tawaran,
Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei Darussalam.

Tidak akan ada apa-apa yang diterima oleh Pejabat Lembaga Tawaran.

(b) Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

Tarikh tutup: 4 Disember, 1985.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

2. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

4. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

5. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

6. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

7. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

8. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

9. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

10. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

11. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

12. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

13. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

14. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

15. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

16. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

17. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

18. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

19. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

20. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

21. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

22. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

23. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

24. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

25. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

26. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

27. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

28. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

29. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

30. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

31. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

32. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

33. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

34. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

35. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

36. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

37. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

38. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

39. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

40. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

41. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

42. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

43. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

44. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

45. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

46. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

47. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

48. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

49. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

50. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

51. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

52. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

53. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

54. Tawaran-tawaran hendaklah dibuat oleh individu atau firma yang berdaftar dengan Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

DING DAN TANDA-TANDA BAGI CADANGAN DEWAN DAPUR DI PERKHEMAHAN PENANJONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

Tarikh tutup: 4 Disember, 1985.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: JKR 413 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 65AR/1200

MEMBAIKI DAN MENGGALAS EPC STEEL TAPAK KATAP PERINDUSTRIAN APATAN KEMAH KEMAH DI KAMPUNG TENARU DAL, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

Tarikh tutup: 4 Disember, 1985.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: JKR 414 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 65AR/1200

MEMBAIKI DAN MENGGALAS EPC STEEL TAPAK KATAP PERINDUSTRIAN APATAN KEMAH KEMAH DI KAMPUNG TENARU DAL, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

Tarikh tutup: 4 Disember, 1985.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: JKR 415 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 65AR/1200

MEMBAIKI DAN MENGGALAS EPC STEEL TAPAK KATAP PERINDUSTRIAN APATAN KEMAH KEMAH DI KAMPUNG TENARU DAL, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

Tarikh tutup: 4 Disember, 1985.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: JKR 416 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 65AR/1200

MEMBAIKI DAN MENGGALAS EPC STEEL TAPAK KATAP PERINDUSTRIAN APATAN KEMAH KEMAH DI KAMPUNG TENARU DAL, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

Tarikh tutup: 4 Disember, 1985.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: JKR 417 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 65AR/1200

MEMBAIKI DAN MENGGALAS EPC STEEL TAPAK KATAP PERINDUSTRIAN APATAN KEMAH KEMAH DI KAMPUNG TENARU DAL, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 30 November, 1985.

Tarikh tutup: 4 Disember, 1985.

Cagaran tawaran: \$500.00.

NOTIS TAWARAN MENCETAK BUKU-BUKU DBP

BIL: (7) 1985

TAWARAN adalah dipelawa bagi mencetak buku-buku Dewan Bahasa dan Pustaka, Negara Brunei Darussalam.

1. Penentuan-penentuan (specifications) mengenai buku-buku ini boleh didapati dari Dewan Bahasa dan Pustaka, Negara Brunei Darussalam pada masa-masa bekerja.

2. Tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat biasa yang tertutup.

Di bahagian atas penjurusan sampul surat hendaklah dibubuh perkataan: TAWARAN MENCETAK BUKU-BUKU DBP BIL: (7) 1985.

3. Semua tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan atau dikirim kepada:

Pengerusi Lembaga Tawaran
d/a. Bangunan
Kementerian Kewangan
Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei Darussalam.

tidak lewat pada jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 Disember, 1985.

4. Kerajaan tidak terikat kepada mana-mana atau kepada tawaran yang paling rendah.

ROYAL BRUNEI POLICE FORCE TENDER NOTICE

TENDER NO : 1/1986

SUPPLY OF HILLE CHAIRS

(Closing date - 16 Dec. 1985)

TENDERS will be received by the Chairman Tenders Board Negara Brunei Darussalam.

Tenders should be placed in the Tender Box situated at:

4th Floor,
Jabatan Kementerian Kewangan,
Jalan James Pearce,
Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei Darussalam.

by 12 noon on the stated closing date.

2. Tender documents can be collected from:

Head of Logistics & Procurement
Police Headquarters
Gadong,
Negara Brunei Darussalam.

1. DESCRIPTION

HILLE Chairs (complete with writing tablet foldable white sack) This is for use in Changemans for lectures/teaching.

QUANTITY: 600

2. Catalogue must be provided. Please indicate if sample is available for evaluation.

3. DELIVERY PERIOD

4. WARRANTY

5. VALIDITY OF QUOTATION - must be 150 days

6. CLOSING DATE - 16 December, 1985 by noon.

1. Submission of Tender :-

1.1 Tender must be placed in a sealed envelope addressed to the Chairman Tenders Board.

1.2 The envelope must bear the Police Tender Number and Description of Tender.

1.3 Tenders must be deposited in the tender box at the place indicated not later than the time and date specified in the Tender Notice.

2. Tender Price :-

2.1 The price must be in the currency of Negara Brunei Darussalam.

2.2 Prices must include any taxes payable and delivery to Police Headquarters Gadong or Marine Police Base at Muara.

2.3 Unit price of each item must be indicated.

2.4 The total amount must be indicated.

2.5 Prices should be valid for at least 150 days from closing date of tender.

3. Awarding of Tender :-

3.1 The Government does not necessary accept the lowest or any tender.

3.2 Tenders may be awarded in parts. Tenderer must accept partial award.

4. Delivery :-

4.1 Delivery period must be quoted in the tender.

4.2 Should successful tenderer fails to meet the delivery period, the Police Department reserves the right to cancel the tender awarded.

4.3 Partial delivery is not acceptable.

4.4 Imported goods must not be consigned to Police Department directly from overseas.

5. Warranty :-

5.1 This must be specified when tender is submitted.

6. Documents :-

6.1 Where equipment are supplied the operating and technical service manuals must be provided.

6.2 All relevant drawings must be supplied.

6.3 Items in para 6.1 and 6.2 above must be included in the tender price.

7. Payment :-

7.1 This will be made after all items have been supplied in good operating order. In the case of services, payment will be made when services have been carried out satisfactorily.

7.2 Invoices in triplicates must be submitted (preferably together with goods when supplied).

8. Spare Parts :-

8.1 Where spare parts are supplied, these must be genuine parts which are manufactured to the standards acceptable to the manufacturer of the equipment where the parts are to be used.

8.2 A certificate is required, from the manufacturer of the spare parts stating that the requirements in para 8.1 above are complied with.

9. Deposit :-

Successful tenderer will have to pay a deposit of 10% of cost of tender awarded.

This will be forfeited to the Government in the event of failure to supply item or items ordered or period of delivery far in excess of that stipulated or extended. The Police Department will be the only party to determine if the delivery is excessive.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN, JABATAN KERJA RAYA, KUALA BELAIT

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.
(a) Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan).
ATAU
(b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pembangunan, Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan).
2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan diadun.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup rapi (sealed) dengan menyatukan Tajuk Projek yang berkenaan tanpa memuatkan nama pemborong dan dihantar kepada alamat di para satu menurut arahan yang dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan.
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan diadun.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR KB 108 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas AX untuk:

PROJEK: "CADANGAN PEMBINAAN PENUTUP PERMUKAAN LONGKANG BESAR (RC) DARI BATU SATU HINGGA KE ROUNDABOUT, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 5 Disember, 1985.
Tarikh tutup: 9 Disember, 1985.
Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR KB 109 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'A' untuk:

PROJEK: "PERSEDIAAN TAPAK PERKERJAAN BAGI CADANGAN JALAN RAYA DI SG. MAU — MERANGKING DARI STA 7 + 100 MTS KE STA 9 + 600 MTS (SG KAGU DAN SG SINGAP) DAERAH BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 5 Disember, 1985.
Tarikh tutup: 9 Disember, 1985.
Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR KB 110 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'A' untuk:

PROJEK: "CADANGAN PEMBINAAN "SERVICE ROAD" SEPANJANG JALAN SERIA/KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 5 Disember, 1985.
Tarikh tutup: 9 Disember, 1985.
Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR KB 111 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas AX untuk:

PROJEK: "PROPOSED RESURFACING OF RUNNING TRACK AND LINING THE R.T. WITH POLYURETHANE SURFACE OR EQUIVALENT AT SPORTS ARENA, SERIA."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 5 Disember, 1985.
Tarikh tutup: 9 Disember, 1985.
Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR KB 113 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" untuk:

PROJEK: "MEMBAIKI, MENCAT LUAR DAN DALAM, MEMASANG TILES BAGI DEWAN MAKAN LELAKI DAN PEREMPUAN, DAPUR STOK DAN TANDAS, MENGATAP RUANG PEJALAN KAKI DI SEKOLAH INGGERIS PERDANA WAZIR, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 5 Disember, 1985.
Tarikh tutup: 11 Disember, 1985.
Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

TAWARAN JABATAN STOR DAN PERBEKALAN NEGARA NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

BIL: 44/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara —

CALCIUM CARBONATE
CA CO3

PACKED IN 25/50
KLIOS 5 PLY EXPORTABLE PAPER BAGS.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 45/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara —

ALUMINIUM SULPHATE
IN KIBBLER OR PACKED IN 50 KILOS DOUBLE JUTE BAGS OF NEW PP WOVEN BAGS

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 46/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara —

LIQUID CHLORIDE TO
BS 3947 : 1976
PACKED IN 1,000
KILOS DRUMS.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 47/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara —

PLYWOOD, MARINE
QUALITY, MANUFACTURED FROM RED
MERANTI TO BSS
1088/1966.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 48/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah

untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

GIBAULT JOINT, C.I.,
C/W RUBBER RINGS,
BOLTS & NUTS, CLASS
"C" TO BS. 486/56 FOR
USE WITH A.C. PIPES.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 49/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

ROOFING, SHEET,
CORR., GALVD.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 50/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

MANHOLE FRAME
AND COVERS TO
BS 497.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 51/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 16 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

ROPE, NYLON, WHITE.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 52/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 16 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

SLOTTED ANGLE,
STEEL.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 53/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 16 Disem-

ber, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

COTTON RAG, PLAIN
CLOTH, UNSEWN REMNANTS, GRADE:
UBCHR 1.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 54/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 16 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

POLISH, GLASS, SPRAY
OR AEROSOL (500ML
BOTTLE).

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 55/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 16 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

Broom Head, Nylon, Soft,
'ADDIS' Model 9850 or
Equivalent.
Broom Head, Nylon, Stiff,
'ADDIS' Model 9853 or
Equivalent.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 56/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 23 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

NAIL, WIRE, CHEQUER-

ED HD., BRIGHT.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 57/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 23 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

TOILET PAPER ROLL
2-PLY (100 GRM ROLL).

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 58/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 23 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

ANGLE, MILD STEEL.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

BIL: 59/1985

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 23 Disember, 1985 bagi membekalkan perkara di bawah untuk Jabatan Stor dan Perbekalan Negara: —

1. MILD STEEL PLATE,
HOT ROLLED COM-

MERCIAL QUALITY,
EQUIVALENT TO JIS
G 3101 SS41.

2. M. S. CHECKERED
PLATE, COMMER-

CIAL QUALITY.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

Telecommunications Department Tender Notice

PROJECT No.: P 2090

TENDERS are invited from registered Telecoms contractors with Class A or B Classifications.

2. The said tenders are for construction of EXTERNAL PLANT TO LAY TELECOMM CABLES FOR V.I.P. HOUSING SCHEME PHASE II.

3. Tenders should be placed in the Tender Box placed in the 4th Floor of the Ministry of Finance Building, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan not later than 12.00 noon on Monday 2nd December, 1985. Any tenders received later than this will be rejected.

4. Tenders should be submitted in a plain sealed envelope marked: —

CONSTRUCTION OF EXTERNAL PLANT FOR V.I.P. HOUSING SCHEME — PROJECT P2090.

5. Detailed tender documents can be obtained from

the office of the Director of Telecommunications at Telephone House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam upon a deposit of \$200.00 which will be refunded to unsuccessful tenderers. The tender deposit will be forfeited from any tender who fails to submit a tender.

6. The government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

7. Joint consultation and on site inspection of the work is a condition of tender and prospective contractors must meet with the Director's Representative at 9.00 a.m. on 20th November, 1985 at the Ground Floor, Telephone House, Telecoms Headquarters, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam. Tenders will not be accepted from contractors who have not attended the joint on site inspection.